

espaces



n.° 3 novembre 2010

Bulletin de la Maison des Associations. 46, rue de Mühlenbach. L-2168 Luxembourg

EDITO

Quel est le droit démocratique le plus fondamental?
VOTER, en effet!

Pourquoi voter me direz-vous? Et bien pour vous exprimer, faire entendre votre voix et par là même influencer la politique mise en place! Il serait facile de dire que votre voix ne sert à rien, qu'elle n'influencera pas le scrutin... détrompez-vous !! En 2000, 537 votes ont fait basculer les élections pour le président des Etats-Unis...oui, oui 537 votes, 537 personnes qui entraient dans une dizaine de bus...

Tout ça pour vous dire que chaque vote compte, même si ce n'est pas le président des Etats-Unis que nous allons élire mais « uniquement » le Collège des bourgmestres et échevins de votre commune.

Nous entrerons plus dans le détail des attributions dans un prochain numéro, mais si vous avez 18 ans le jour des élections et que vous résidez depuis 5 ans au Luxembourg le jour de l'inscription sur la liste, indépendamment de votre nationalité...allez faire un tour au guichet de votre administration communale avant le 15 juillet 2011... et on vous écoutera !!

Luis Santiago

Luxembourg - 1
Port Payé PS/678

Maison des Associations asbl
46, Rue de Mühlenbach
L-2168 Luxembourg
Permanences: du lundi au vendredi de 9h-12h30
L'après-midi sur rendez-vous.

Tél: +352 26 68 31 09
Fax: +352 26 68 39 09
info@mda.lu

www.maisondesassociations.lu

Mon vote, Mon choix!

"Voter", un droit à ne pas oublier!

Rencontre Internationale senior

Moments interculturels et intergénérationnels

Café des Âges

Festivasion vous écoute

"Kuddel-Muddel" - un concept radio innovateur

Partage interculturel

1ère rencontre des femmes espagnoles au Luxembourg

Particip'Art

La participation politique des jeunes européens

Venez chez nous!

L'Amitié Portugal-Luxembourg a.s.b.l. va participer dans la 16ème édition des Journées du Livre de Walferdange qui auront lieu les samedi 20 et dimanche 21 novembre 2010 à Walferdange.

Comme le thème de cette année est la musique, dans le programme vous aurez beaucoup de choix - la visite aux différents stands de livres ou bien voir des spectacles de danse et de musique.

Pour cette année APL aura un stand de vente des livres dédiés surtout aux enfants, dans l'espace « Books for Kids ». Dans ce stand vous pouvez trouver des livres en portugais, français et luxembourgeois.

Il y a aura aussi des séances de lectures de contes en langue française et luxembourgeoise ainsi que la performance du groupe de danse «Onda Norte». Il s'agit d'un groupe de jeunes qui dansent aux rythmes du pop, rock, hip-hop et R'n'B. La performance de danse est prévue samedi, le 20 novembre, à 15h. D'autres surprises sont aussi prévues !

Informations:

Amitié Portugal Luxembourg

www.amitie.lu / tél: 44 74 33



Festivasion
12 novembre 2010
14h - 16h
Des espaces d'échanges interculturels
et intergénérationnels

Café des Âges

A la carte:

- » L'envie de parler
- » Le plaisir d'écouter
- » Mettre vos préjugés sur la table
- » Rencontre intergénérationnelle

Animateur: Jean-Michel Caudron,
Consultant en Ingénierie gérontologique

Où? Kulturfabrik
116, rue de Luxembourg
L-4221 Esch-sur-Alzette

Rita Alves

www.Festivasion.lu

«Festivasion» est un projet qui vise à favoriser la rencontre intergénérationnelle et l'échange interculturel entre migrants et Luxembourgeois âgés.

« Festivasion » est le fruit d'une collaboration entre l'EGIPA, Objectif Plein Emploi – le CIGL Esch et le CIGL Schifflange, le Club Haus « Beim Kiosk » de Schifflange, HELP et la Maison des Associations.

Ce projet permettra de favoriser la mise sur pied des espaces de rencontre, où les seniors peuvent, avec amis et famille, partager leurs intérêts, leurs envies, leur enthousiasme avec d'autres seniors et ceci dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

Ce premier « **Café des Âges** » a pour but de créer un mouvement citoyen qui met en valeur les rapports entre générations et change notre regard sur la société et son organisation par le biais de la mise sur pied d'un lieu de parole citoyenne entre les différents acteurs concernés par nos projets interculturels (élus, opérateurs de terrain, universitaires, retraités, familles des retraités, citoyens).

Chaque participant est invité à faire connaître ses initiatives et centres d'intérêt pour construire « Festivasion 2011 ».

Le souhait des organisateurs et partenaires est que cette expérience puisse se consolider, se développer et se renouveler chaque année pour prendre de l'ampleur à travers tout le pays et trouver un grand enthousiasme. Nous espérons que « Festivasion » devienne à l'avenir une référence quotidienne de qualité pour les seniors et l'intergénérationnel à travers tout le pays.

Le 17 octobre:

PREMIERE RENCONTRE DU GROUPE "FEMME" DE LA FAEL

Le 17 octobre a eu lieu, à l'auberge de jeunesse du Pfaffenthal, la première rencontre organisée par le Groupe Femme («Grupo Mujer») de la Fédération des Associations d'Espagnols au Luxembourg (FAEL).

Les membres actuelles du groupe et organisatrices – Sara Mercader Perpiñá, Mari Carmen López Sánchez, Cristina Oñoro Otero, Sandy Lorente et Paca Rimbau Hernández - furent agréablement surprises par l'excellent accueil de cette initiative : «Nous étions 56 femmes lors de cette rencontre!»

Entre le poulet avec ses légumes de saison et le streusel de pommes, en passant par le café, le groupe et l'initiative ont été présentés. De plus, elles en ont profité pour faire une mise en commun des besoins et des difficultés que rencontrent une femme qui vient d'arriver au Luxembourg. Des propositions d'activités futures et de projets à réaliser ensemble, comme celui de la « Mémoire des Espagnols au Luxembourg » ont été débattus. Parmi les projets qui ont déjà démarré il faut signaler «Asomadas», chaque premier lundi du mois, de 21h00 à 22h00, dans l'émission El Balcón, à Radio Latina (101.2-103.1 FM).

Cette initiative est destinée à des femmes d'expression espagnole, dès lors les amies latino-américaines ou d'autres origines et qui ont des liens (familiaux, de travail, amicaux...) avec l'Espagne, sont les bienvenues ! Il faut aussi avoir envie de partager de bons et constructifs moments avec d'autres femmes.

Si ce que vous venez de lire vous intéresse, si vous souhaitez recevoir davantage d'informations, si vous voulez participer... Contactez-nous !!!



Photo: Groupe "Femme"

Du 2 au 10 septembre:

CHANTIER SENIOR INTERNATIONAL



Photo: Pierre

Qu'est-ce qu'a été le Chantier Senior International? Pour tous ceux qui n'ont pas encore entendu parler de ce qu'est un Chantier, on peut vous dire que ça a été 10 journées pleines d'activités interculturelles entre jeunes et moins jeunes. Il s'est déroulé entre les 2 et 10 septembre au Club Haus Beim Kiosk de Schiffflange, qui l'a organisé en collaboration avec la Maison des Associations et Amitié Portugal-Luxembourg.

Et qu'est-ce que ça veut dire des activités interculturelles? Pour nous, ça veut dire créer des espaces où les gens peuvent échanger et partager leur temps, leurs expériences, leurs blagues... grâce à des activités comme le cours d'initiation à internet, le cours de relaxation, la danse de salon, l'atelier de mémoire de l'histoire, l'atelier de bijoux, la décoration à la Maison de Soins de Schiffflange, le cours de langue luxembourgeoise... (et l'apéritif multiculturel qui a suivi, bien sûr !!!)

Si vous avez raté ce chantier, ne vous inquiétez pas ! De nombreuses autres activités partageant le même esprit sont à venir avec Festivation. Si vous souhaitez plus d'informations à ce sujet consulter notre site www.festivation.lu.

Du 9 au 15 octobre:

PARTICIP'ART

La Confédération de la Communauté Portugaise au Luxembourg a organisé durant la période du 9 au 15 octobre, dans la ville de Luxembourg, un rassemblement avec 18 jeunes provenant de 6 pays différents composant l'Europe : Luxembourg, Portugal, Italie, Bulgarie, Roumanie et la Turquie, qui sont venus débattre le thème de la participation politique et de la vie sociale des jeunes.

Cet événement a été l'occasion de travailler sur un futur projet pour l'année 2011 afin de promouvoir la participation politique des jeunes, à travers des activités culturelles et en contribuant aux relations entre différents jeunes d'Europe.

Ce projet est financé par le Service National de la Jeunesse (SNJ) dans le cadre du Programme Jeunesse et compte avec la Maison des Associations en tant que partenaire.



Photo: CCPL

Informations: ccpl@ccpl.lu / tél: 29 00 75

Le monde "Kuddel-Muddel"

sur Radio Amizade (106 FM), en direct, les jeudis tous les 15 jours

Il est intéressant et important de trouver davantage de moyens pour promouvoir le « vivre ensemble », en oubliant les préjugés de toutes sortes et en combattant les discriminations. Ce projet radio « KUDDEL-MUDEL », mis sur pied sous l'égide de la Maison des Associations asbl, a réuni des citoyens du monde de différentes nationalités qui souhaitent apporter au panorama radiophonique luxembourgeois un nouveau concept radio, basé sur la dynamique jeune et interculturelle.

Nous voulons promouvoir la communication à plusieurs niveaux entre des différentes communautés et générations au Luxembourg, mais aussi à travers le monde, utilisant la radio pour le faire mais également toutes les autres technologies de communication à notre disposition (Internet, podcast, ...).

Nous souhaitons surtout avec ce projet, montrer qu'il est possible d'apporter de nouvelles idées à l'univers radiophonique déjà existant au Luxembourg.

Nous essaierons, avec notre émission, que des auditeurs puissent interagir avec l'équipe mais aussi avec d'autres auditeurs au sujet des thèmes passés, futurs mais aussi ceux de « tous les jours »



Informations: www.mda.lu / info@mda.lu

Soirées littéraires "Millefeuilles"

Thème: Solidarité
Date: 11 novembre
Heure: 20h
Local: Maison des Associations (MA)
Org: MA, Institut Culturel Luxembourgeois-Péruvien, Confédération de la Communauté Portugaise au Luxembourg, African Women Movement

Cuisine du Monde

Date: 16 novembre
Heure: à partir de 18h30
Local: Centre Interculturel FAEL (60, rue Prince Henri, Esch)
Org: Maison des Associations

Café des Âges

Date: 12 novembre
Heure: 14h - 16h
Local: Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg - Esch/Alzette) avec la présence de:
Monsieur Jean-Michel Caudron
co-fondateur du Café des Âges
Org: EGIPA, Objectif Plein Emploi - le CIGL Esch et le CIGL Schiffange, le Club Haus « Beim Kiosk » de Schiffange, HELP et la Maison des Associations.

Conférence Nationale pour l'Intégration: Haut a Muer!

Date: 20 novembre
Heure: à partir de 8h
Local: Bâtiment Jean Monnet (Rue Alcide Gasperi, Kirchberg)
Org: OLAI, Ministère de la Famille en collaboration avec le Conseil National pour Etrangers
Informations:
www.olai.public.lu

Présentation de la nouvelle publication de RED N. 14 "L'intégration au Luxembourg Indicateurs & dynamiques sociales" (Parcours des personnes originaires du Cap-Vert & de l'ex-Yougoslavie)

Date: 11 novembre
Heure: 11 heures
Local: Hôtel Parc Belair - Salle Bongert (111, Avenue du X Septembre L-2551 Luxembourg)
Org: Centre d'Etude et de Formation Interculturelles et Sociales (CEFIS)
Informations: tél: 44 743 501

Cérémonie commémorative en l'honneur des volontaires des Brigades Internationales

Date: 14 novembre
Heure: à partir de 10h
10h00: cortège-performance théâtrale et musicale dans le quartier « Petite Italie », Dudelange
11h00: cérémonie commémorative devant le monument « No Pasarán », Gare-Usines Dudelange
Vin d'honneur offert par la municipalité de Dudelange
13h30: repas commun au restaurant La Paella à Dudelange
Spécialités espagnoles avec dessert et café au prix de 25 euros
réservation souhaitée par tél.: 691 225 956 / 621 666 960
ou email : amisbiluxembourg@hotmail.com

L'agenda sur www.mda.lu/actualites.html

www.mda.lu



La Maison des Associations vous aide, par exemple, dans:

- La promotion de votre association et de vos activités sur notre site internet, notre bulletin et notre *newsletter*;
- La recherche de partenaires pour des activités interculturelles;
- L'aide dans la mise sur pied de vos projets interculturels;
- La logistique (recherche des locaux, mise en relation avec les administrations, ...)
- La mise à disposition et la recherche des salles et locaux pour vos activités et réunions

Prenez contact avec nous par mail (info@mda.lu), par téléphone (26 68 31 09) ou simplement "venez chez nous"!

Astuce du mois



Comment et pourquoi enregistrer votre Association? Vous en connaissez les avantages?

- Quand nous décidons de créer une association, il faudra également penser à l'enregistrer auprès du Registre De Commerce et des Sociétés du Grand Duché du Luxembourg (RCSL)
- S'il y a des changements des membres de la Direction de votre association, il faudra également les actualiser auprès du RCSL.
- L'enregistrement et tout changement se font via un formulaire qui se trouve sur le site www.rcsl.lu
- Après l'avoir dûment rempli et signé, ce formulaire peut être remis directement au RCSL en version papier ou via électronique.

Avantages: Une association en règle pourra obtenir plus d'avantages auprès des autorités luxembourgeoises (subsidés,...), des entités européennes, parmi d'autres et être tenue en compte pour les décisions nationales concernant les questions associatives et citoyennes.

N'hésitez pas à nous demander plus d'informations concernant l'enregistrement de votre association.

espaces est édité par Maison des Associations asbl

Coordination: Gualter Verissimo

